

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN.

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.

Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire en Aruba per drie maanden fl. 2, — met vooruitbetaling.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10. —

Afzonderlijke nummers fl. 0,20.

BUREAU VAN DIT BLAD

PLEIN VAN PIETERMAAI, N^o 129

E Courant aki ta sali toer dia Sabra.

Su prijs di abonnement ta fl. 2, — pa tres luna pagar pa dilanti.

Pa lugarnan foi Curaçao, Bonaire, Aruba fl. 10, — pa anja.

Un number só fl. 0,20.

Curaçao, 25 November.

Een modern Kruisriddere.

II.

Er valt voor een man als Graaf De Mun geen betere naam te bedenken, dan die van een modernen kruisriddere. Wat hij ondernomen heeft,—niet met het zwaard, maar met het woord en de pen, is niets anders dan een kruistocht in de negentiende eeuw. Evenals de H. Ignatius van Loyola, na in den oorlog gewond te zijn, ontwaakte tot een hooger leven en zich aangordde tot een veel edeler krijg tegen een zondige wereld, tegen scheuring en ketterij,—zoo gevoelde ook graaf De Mun, toen hij uit de Duitse krijgsgeschiedenis terugkeerde, dat een ander en grootscher terrein dan het bloedige slagveld hem wachtte. Reeds in de dagen dier gevangenschap waren vele gedachten hem door het hoofd gegaan en toen hij de gruwelen der Commune aanschouwde, begreep hij welk een afgrond zich voor zijn vaderland opende. Met zijn vriend de la Tour du Pin en eenige anderen sloeg hij onmiddellijk de hand aan 't werk, om het dreigend gevaar af te wenden. Geen tabak, geen bajonetten, geen mitrailleurs of Kruppkanonnen vermochten het kwaad in zijn wortel aan te tasten. De Commune was slechts een der verschijnselen van de ziekte, die inwendig woedde. Zij deed de diepte peilen van de zedelijke en maatschappelijke ellende, die met geen wapengeweld kon worden geleigd of geheeld. De kwaal hield nog meer de ziel dan het lichaam gevangen en in de eerste plaats was dus een geestelijke medicijn noodzakelijk.

Op treffende wijze verhaalt de heer Quack hoe De Mun en de jonge mannen — voor 't meerendeel jeugdige officieren—die hem ter zijde stonden, hunne taak opvatten en aanvaardden.

Al de smart der nederlaag hadden zij geleden en in de krijgsgeschiedenis, gedurende de lange stilte, de groote lessen dier voorbeeldeloze ramp, straks gevolgd door de sociale uitbarsting te Parijs, overpeinsd. Te edel en te fier om te vertwijfelen hadden zij zich in gebed tot God gewend, van uit de hoogte kracht vragend om het vaderland te redden. Want zij begrepen, dat een herleving, in den goeden en waren zin van het woord, alléén mogelijk was door een religieusen omkeer van het gemoed. Het volk zelf moest in zijn hart zich beteren. Het drukke leven, de woelige arbeid der bedrijvige maatschappij, moest in de eerste plaats van andere beginselen uitgaan. Te midden van het dagelijksche sloven, moest het volk in zijn werk gaan begrijpen, dat het leven en zwoegen hier op aarde slechts onderdeel was van een eeuwig bestaan, begin van een gezamenlijke toestrooming tot God. Het leven en werken op aarde mocht niet als iets afgesloten op zichzelf opgevat, de mensch zelf mocht niet als geïsoleerd individu beschouwd worden. De jonge mannen, die daar in een der laatste weken van het jaar 1871 bijeenkwamen, bedoelden dus voor het arbeidende volk een anderen geestestoestand en eerst daarna andere instellingen of andere uiterlijke omstandigheden.

Het verlangen van dien anderen geestestoestand bracht echter niet mee, dat men de stoffelijke aangelegenheden verwaarloosde. Integendeel, mannen als deze Fransche graaf zijn juist de levende bewijzen van hetgeen de christelijke liefde, ook uit het oogpunt der zuiver aardse belangen, vermag: hoe die liefde niet slechts bereid is aalmoezen te geven en de liefdadigheid te oefenen in den engeren zin des woords, maar hoe zij vooral het besef der menschelijke waardigheid verlevendigt en daarom al datgene tegengaat, wat aan die waardigheid afbreuk zou kunnen doen.

Het ongeloof leert dat, hoe minder men gelooft aan een bestaan hierna, des te beter ons aardse leven zal worden. Het inzicht in de eenvoudige waarheid, meent de ongelovige, dat de dood het einde is van het individueel leven, wekt op tot pogingen om dit leven te verbeteren. Daarin alleen reeds is een zeer groot voordeel voor de maatschappij gelegen, dat met het wegvallen van de egoïstische verwachtingen in een later leven, de slapheid en onverschilligheid om de middelen aan te grijpen ter verbetering van het tegenwoordig leven, haar steunpunt en hare zedelijke rechtvaardiging verliezen.

Bij deze treurige redeneering sluit zich volkomen aan, wat de socialist steeds aanvoeren. Zij doen het voorkomen, alsof de christenen op alle klachten van het volk slechts antwoorden met de belofte op een beter leven in de toekomst, en dus geen oog hebben voor de noden en ellende dezer wereld. De werkzaam-

heid door mannen als De Mun, onder goedkeuring en met aanmoediging van den Paus ontwikkeld, slaat dergelijke aanvallen te eenenmale af. Met de grootste welsprekendheid en den vurigsten ijver heeft De Mun protest aangeteekend tegen de misstanden in de Maatschappij, heeft hij zich het lot aangetrokken der duizenden, die, volgens het woord der encycliek, verkeerden in een toestand van *onverdiende ellende*. Het groote doel: een gelukkige eeuwigheid, verloor hij nimmer uit het oog. Maar de voorbereiding tot dat geluk moet reeds hier geschieden en geen socialist overtrof hem ooit in geestdrift en toewijding, waar het de verdediging gold van de belangen der arbeidende klasse. Tot welke droevige toestanden de leer van het ongeloof, de leer der genotzucht der menschheid voort, heeft zij sinds lang tot hare schande moeten ondervinden. Het *egoïsme* dat hier op aarde zijn volle bevrediging zoekt, kent geen liefde en geen recht. Het doet de wanverhoudingen ontstaan, waartegen De Mun met de scherpe wapenen zijns geestes den strijd aanbond. Het doet de standen en individuen van elkander vervreemden en baant aldus den weg voor ~~klassen-oorlog en revolutie~~. En hoe zou het anders kunnen zijn. Wanneer een weelderig leven het hoogste en eenige ideaal wordt, een leven, dat bovendien slechts kort duurt, zoodat men zich haasten moet het te genieten, zal de liefde tot het goud elk ander gevoel verstikken, zal onverzadelijke winzucht de houding der menschen bepalen en onmedoogend de sterke den zwakke verdrukken.

FEUILLETON.

Un Detective.

Un dia mainta e poliz Pately, un di mi subordinadonan a corrè bini cerca mi coe un cara corá manera candela i cansá di mucho corrè.

— Mi tin un cos importante di comunica bo! é dici, i despues koe nos a coeminda otro el a sigi: Bo ta corda ainda es dos ladronnan Walli i Pardon, koe tabata persigi pa motiboe di es ladroncia di diamanta?

— Sigur, mi a respondé. Bo sabi di nan, Pately?

— Si mi no ta ekibocá, un di nan ta awor den es posada "Hengelaars-rust" na Westley. Casi mi por hura bo.

— Mi ta keré, koe bo ta ekiboca bo, Pately, mi a respondé. Toch, no ta muy probabel, koe lo nan scodé na Westley, un lugar koe hende ta conocé un stranjero unbez. També mi ta keré, koe nan lo ta semper cerca otro. Ma ki nomber el a doena i kiko é ta haci?

— E ta hisa koe é jama Symonds, Patley a respondé, un poco molestia pa motiboe di mi calma. E ta na "Hengelaars-rust". E ta pisca henter dia. For di dia biernes é ta na Westley; ma ajera noema ora mi a sali misa mi a miré pa promé bez. Ma awé mainta mi a riparé bon, ora é tabata sinta na brug. E ta exactamente mescos coe Walli, solamente é no tin barba — ma pa esai ta menos, pasobra é tin di trata pa ningun hende conocéle ma é ta parcé manera un drup di awa: su wowonan color scur i cerca otro, un

cara largoe, enfin—exactamente. Mi a puntra donjo di es posada ta kende é ta, i el a bisa mi koe é ta speculé i koe é no ta bebé mucho. Awé merdia bo mester bam miré. Si té, anto nos a gana placa.

— Masjar bon, Pately, mi a respondé. Lo mi bai.

Merdia ora mi a juga Westley, mi a haja Pately na stacion. El a fada caba di spera mi.

— E ta pisca awor, é dici. Na brug nos por miré masjar bon. Na es momentoe aki, tin un otro senjor di Birmingham, segun e donjo di posada, ta pisca coe né. Mi a ripara es homber un poco, despues mi a bai cerca djé i dici:

— No toema mi na maloe Senjor, bo tin licencia pa pisca aki?

Mes ora el saca su papel di licencia i moenstra mi.

— Ta duel mi, koe mi a molestia bo, mi a bisé ma ta mi obligacion di puntra bo.

Natural, no ta nada, el a respondé. Bo no tin di inkietá bo pa esai.

— Mi a sigi papia un momentoe coe né, mientras mi tabata riparé.

— Pately, mi dici coe e poliz, ora nos tabata sol, bo merecé un corona. Ta é mes, mi no tin duda mas.

— Esai mi a sabi, Pately a respondé mi triunfante, mi poné na heroe?

— No, mi dici, nos mester papia coe Porel promé, i si é ta di acuerdo, anto majan nos por cohéle.

Na es momentoe aki es otro piscadó a pasa su dilanti. El a coeminda nos i dici: Boenita tempoe awé. Aire ta un poco frioe pa pisca.

— Bo no a cohé nada? mi a puntré.

E tabata parcé un hende koe a parandia.

— No, el a respondé mi hariendo. Un dos pisca chikito. Ma bo kier bisa mi ta kende es senjor koe ta pisca aja banda? lo mi kier haci conocé coené.

— E jama Symonds, Pately a respondé purá. Un stranjero.

— Ta hopi dia caba, koe é ta aki?

— For di dia biernes.

— Enfin, mi ta bai combersa poco coe né. Pasa bon, senjores: Mi a encarga mi coeminda pa tres or i ta cerca cuat'or caba.

— Pasa bon, mi a respondé, hariendo mientras mi tabata miré. Lo é ta stranjo majan, mi tabata bisa den mi mes, ora koe é tendé koe kende é ta papia.

Porel, e donjo di posada, tabata un amigoe bieuw di mi. El a conta mi unbez toer kiko é tabata sabi. No tabata mucho cos, ma basta pa lamanta mi sospecho. Symonds a bini coe un baúl i un valies. Es baúl tabata cerá.

— El a paga caba? mi a puntré.

— No, Porel a respondé, ma é ta moenstra un persona decente, pa esai mi no a puré pa paga. Antajera ainda mi a troca un placa di papel pé.

— Mi a pensa un poco i despues mi a dicidí di abrí su baúl i ristré riba mi mes responsabilidad. Si mi a ekiboca mi, lo mi no por falta un moda di salba mi.

Su manecé mi a bai trobé na Westley coe un volmacht i coe un otro poliz koe jama Toop. Pately tabata spera nos.

— Es otro koe tabata pisca ajera tambe tai, é dici. El a caba di pasa riba brug.

— Bon, Pately, mi a respondé keda

bo riba brug i tené bon cuidao. Mi coe Toop ta bai ristra su camber. Asina koe é haci algo sospechoso, bo ta ponéle preso i bo ta fleit.

Nos a bai na es posada. Mi a moenstra Porel mi volmacht i el a hiba mi den su camber. Toop koe tabatin masjar habilidad den kibramentoe di slot, a habri es baúl liger. Mi a keda desapuntá, pasobra nos no haja nada. Di ripiente Toop a grita: Ki bobo nos tabata no a corda promé?

— Kiko?

— Es baúl tin dos bom! Afó é tin 10 c M. mas koe paden. Mira, é dici, mientras é tabata drai es baúl, ata es scroefnan koe ta tené es otro bom.

Den un momentoe el a los es scroefnan, nos toer dos a doena un grito di spanto.... pasobra un cantidad grandi di prenda a presenta na nos bista.

— Keda tantem aki, Toop, mi dici, despues koe nos a felicita otro. Mi ta bai brug. Asina koe é poné su pia aki, mi ta poné preso.

— Mi a conta Pately nos descubrimientoe. E tabata asina contentoe i purá koe é kier a cohé es piscado unbez.

Un poco promé koe, un or, nos piscador a bini cas. Mi a sigiele i dici:

— Leo Walli, bo ta mi prisonjero den nomber di ley.

I na mes ora, mi a cohéle tené. Inmediatamente Pately a bini. Walli tabata mucho desanimá pa é corda na resistencia i é tabata mira nos manera un muda. Porfin el a bini na e mes i el a puntra nos, ta kiko nos ta meen. E tabata trata di hari i dici koe nos a cometé un gran locura, koe lo costa nos masjar cara.

Ora el a comprende, koe é no por ha-

De ware democratie kan daarom nooit anders dan christelijk zijn. De echte liefde tot het volk bloeit in de schaduw van het kruis. Zij stelt niet een vulgaire genotzucht op den voorgrond, maar begint met het prediken van zelfbeheersching en zelfverloochening, de eerste voorwaarden voor een gezond maatschappelijk leven. Zij zaait geen vijandschap, maar brengt verbroedering. Zij doet geen oorlogsverklaring schallen tusschen de standen, maar herinnert aan de gelijkheid als kinderen van denzelfden Vader. Van De Mun zegt prof. Quak dan ook:

De stoutste levenswensen in het belang van den arbeider zijn hem niet vreemd. Maar zij vinden bij hem een uitgangspunt in de oude leer van het Christendom.

Mag men hier dan niet de gevolg trekking maken, dat deze leer de ware, de goede is, de eenige, welke aan het volk een menschaardige positie zal verzekeren? En kan men nog twifelen aan de liefde, welke de Katholieke Kerk den kleinen dezer wereld toedraagt waar een man zoo vurig katholiek als graaf De Mun *krachtens zijn beginsel* zich wijdt aan de verbetering van den toestand der arbeiders klasse?

Onze tijd heeft dringend behoefte aan zulke mannen, mannen, die de nooden van hun tijd en de taak van hun Kerk begrijpen. Herhaaldelijk deed De Mun een beroep op hen, die toegerust met de gaven des geestes of der fortuin, zooveel kunnen doen om het kwaad te bestrijden, dat het maatschappelijk leven heeft aangetaast. Altijd, zegt de heer Quak, voerde De Mun het woord, als een edelman, *die een kruistocht predikt*.

En wie zal ontkennen, dat zulk een kruistocht noodzakelijk is! Wie zal betwisten, dat waar zooveel een kommervol bestaan leiden en hun zelfs de schat des geloofs wordt ontrouwd, hooge verplichtingen rijzen voor alle Christenen! Welnu, met banierdragers als Albert de Mun zien wij reeds van verre de tinnen der heilige stad, een nieuw Jeruzalem, een maatschappij, waarin door een overvloedige uitstorting van christelijke liefde de rechtvaardigheid troont.

NIEUWSBERICHTEN.

CURACAO.

Kerkelijke berichten.

Laatstleden Maandag arriveerde hier met de Gouverneur Van Heerdt

de WelEerwaarde Pater F. C. SMITZ, Pastoor der St. Bernardus-parochie te Kralendijk op het eiland Bonaire. ZEErw. zal eenigen tijd te Curaçao vertoeven.

— Met de Gouverneur Van Heerdt keerde Donderdag van Aruba terug de WelEerwaarde Pater M. DAHLHAUS.

Woensdag meldde een telegraphisch bericht uit Caracas, dat Z. D. H. Mgr C. UZCATEGUI, Aartsbisschop van Caracas, door een hersenberoerte getroffen was. De toestand van den doorluchtigen zieke was zorgwekkend.

Officieele berichten.

Door Z. E. den Minister van Koloniën werd, namens Hare Majesteit de Koningin, aan den Gouverneur opgedragen Harer Majesteits dank overbrengen aan autoriteiten en particulieren alhier, voor hunne wenschen, gevoelens van gehechtheid en liefde, en de betuiging van hulde en trouw ter gelegenheid van de aanvaarding der Regeering door Hare Majesteit.

Bij Gouverneurs-beschikking, dd. 19 dezer maand, No. 594, is aan den Heer A. J. C. BROUWER, Gezaghebber van St. Eustatius, wegens familieaangelegenheden, twee maanden binnenlandsch verlof verleend, met vergunning om zich herwaarts te begeven.

Havennieuws.

Na een afwezigheid van zes weken keerde op het laatst der vorige week Hr. Ms *Sommelsdijk* wederom in onze haven terug.

Posterij.

Lijst van onafgehaalde en onbesteld brieven.

J. M. Brinkel, Ernestina Belis, Johana Eustastius, Willem Frijberghe, Johana Martes, L. S. Maduro, Lo No Ra Martina, Salomon Sr. para entregar a Maria Panaro, Ines Silie, Wed. C. Sprock geb. Dabrot, Eloiza Schotbogh, Pedro Seba, J. P. G. v. d. Tonk, Enriqueta Zanquita.

Niet voor verzending vatbaar de volgende ongefrankeerde drukwerken:

Al Avisador, Valencia, Agustin Aveledo, Caracas, Diario de Avisos, Caracas, Diario de La Guaira, La Guaira, Al Gran Hotel, Caracas, Francisco Llossada, La Guaira, "Noticiero," "Caracas," Pregonero, Caracas, Al "Tiempo," Caracas, Carlos Zuluaga, Caracas.

— Si, si, es agente di policia secreto a responde hantando, zundra noema! Esai alivia bo un poco. Bo tin astucia, Walli, i pa cohé ta necesario di mucho capacidad. Mi no por a kere koe otro també tabata su tras. Senjores mi no ta mucho gradicido na boso, koe boso a kita mi es ocasión di gana un bon premio!

— Mi a coemiza hari i dici: — Ma nos tin mas cos ainda. Toop a moenstre es prendanan den bom falso di es baul.

Kiko! Esai també boso a haja? Mi a kere koe Pardon lo a bai coe nan? Coe atencion é tabata tendé loké nos tabata conté i mi tabata masjar contentoe coe su gabamentoe.

Despues di a corda un poco é dici: Di mihor cos koe nos por haci awor ta na bai Birmingham. Di aja lo mi bai coe Walli. Pa bo no ta mucho agradabel pa bai London, principalmente pasobra aki un dos dia lo bo mester presenta aja como testigo. Lo bo haja un carta di gefe di detective-bureau, koe lo bo ta orgulloso, esai mi ta sigura bo. Ma para poco, mi no a moenstra bo mi volmacht ainda.

I el a moenstra mi un papel firmá pa gefe di policia, den cual e gefe ta pidi pa toer poliz judé den cualkier caso koe é hajé.

Mas ó menos un hinti minuut promé koe tren sali, nos a jega stacion. Pa consego di es detective nos a bai den camber di espera. Despues, ora nos a a bai perron, nos a mira un moza bon bistir ta bini purá cerca nos.

— Mi Dios, Leo, nan a cohé boso toer dos? es muger tabata grita. Ki

Leger.

Door het hoofdbestuur van het Roode Kruis te Madrid, dat ten gevolge van den oorlog *à bout de resources* is, is een circulaire over de wereld verspreid, waarin wordt aangekondigd, dat men voornemens is om *en l'honneur et au profit de l'oeuvre* eene geschiedenis uit te geven van het Roode Kruis van 1864 tot heden.

Het werk zal uitgegeven worden met platen; te dien einde werden fotografien gevraagd van alle bezettingen van eenig belang waarbij het Roode Kruis dienst doet.

Zoo ontving ook Curaçao eene aanvraag om fotografien van den veld-dienst, waarbij het Roode Kruis optreedt. En zoo geschiedde het dat Donderdagmorgen, toen de troepen uittrokken met man en macht, met ambulandient, brancards en Roode Kruis-wagen, een fotograaf de zonen van Mars vergezelde, ten einde door de tooverkracht van Phebus' stralen een blijvend beeld te vervaardigen van, ja waarvan? Van onze heldhaftigheid? Van onze zwakte? Neen, van den dienst, die het Roode Kruis ook bij kleine legermachten vervullen kan. Geve de hemel, dat wij het nooit in werkelijkheid noodig hebben.

Venezuela.

Deze week kwam hier het bericht, dat de Heer PEDRO DOMINGO CRESPO, zoon van den vorigen President, die eenigen tijd geleden bij onze bekende doctoren genezing kwam zoeken, overleden is.

Ingezonden Mededeelingen.

DE GEZONDE VROUW

heeft, afgezien van elk gevoelen over gestalte en gelaat, een aantrekkelijkheid, die haar alleen eigen is. De frisheid harer wangen, haar veerkrachtige stap, haar welluidende stem, het gelukkig doel van haar leven — dit alles zijn als zooveel magneten, die de geheele wereld tot haar trekken. Hoe een wonderlijke en kostbare zaak de gezondheid ook is, toch is zij niet zoo moeilijk te verkrijgen als sommige moedelozen wel denken. De meeste ongesteldheden bij de vrouw komen voort uit slecht bloed, onvoldoende voeding en algemeene verzwakking. De moderne wetenschap verschaft het beste geneesmiddel in dezen toestand, namelijk

HET PREPARAAT

VAN WAMPOLE.

Dit preparaat bevat alle herstel

bobo boso ta.

Federmann a bira corá.

— Kita aki for, é dici furioso. Ma kiko bo kier realmente? E ta mi prisonjero. Bo conocé?

Ta parcé koe es muger a comprendéle unbez.

— Mi a ekiboca mi, es moza a bisa awor. Mi a mira bo prisonjero pa un conocir bieuw di mi.

— Kita for di camina! e detective di ci, of mi ta larga poné bo preso.

Es muger a bolbé tira un bista riba nan toer dos. Despues el a bai, sin papia un palabra.

Pa mi bisa berdad, mi no tabata sinti mi na mi gemak. Comportamiento di es muher i su palabranan á lamanta un sospecho den mi, mas tanto ainda, como ta parcé mi, koe e muger a haci un seña coe es detective.

— Mi no tabata sabi kiko corda i mi mester a regla es asunto ai coe calma den mi mes. I pa esai mi tabatin poco tempoe, pasobra aki diez minuut tren ta bai.

— Ta duel mi, koe mi no por haja un wagen separá, mi dici. Mi mester larga bo sol. Un di mi gefenan ta na stacion i é kier papia coe mi. Pately lo keda cerca bo, té ora tren ta bai. Adieu.

— Pasa bon, Federmann dici coe mi di un manera particularmente contentoe. Ainda un bez mas mi ta felicita bo. Majan henter London lo papia di bo habilidad.

— Mi a kita for di djé i mi a bai cerca es gefe di stacion; mi a conté purá kiko ta pasa mi, i el a fia mi un uniform anchoe i un pechi. Mi tabatin convicción koe ningun hende lo conocé

aanbrengende en voedende bestanddeelen van de zuivere Levertraan, door ons uit de versche lever van kabeljauw getrokken, *nochtans zonder den walgelijken smaak en kleur*, en is vermengd met Hypophosphiten en Extracten van mout en wilde kerse-schillen. Wanneer dit preparaat vóór den maaltijd genomen wordt, wekt het den eetlust op, voedt goed, geeft levenskracht, vermeerderd het bloed en neemt bij de vrouw de bijzondere zwakheden weg, die de ware oorzaak zijn van hare ongesteldheid. Het is een troost voor uitgeputte vrouwen, voor moeders met zuigelingen, voor meisjes, die tot den volwassen leeftijd geraken. Hunne bleke kleur verdwijnt en het versterkt hun borst. In één woord het preparaat van Wampole voedt en ontwikkelt het geheele lichaam, en brengt menige verrassing aan zwakke, hopelooze en moedelooze lijders. Het is het typisch succés, dat door de geneeskunde in onze eeuw is verkregen, en een geneesmiddel, dat in overeenstemming met de krachten der natuur werkt. Eén flesch slechts overtuigt reeds. Het is zoet als honig. Niemand kan door dit preparaat bedrogen worden. Bij alle apothekers wordt het verkocht. [1]

EMULSION DE SCOTT.

Rubio, Venezuela, Enero de 1894. Señores Scott y Bowne, Nueva York. Muy Srs. míos: El ingenioso procedimiento de emulsionar de un modo inalterable el aceite de bacalao, haciéndolo agradable al paladar y más fácilmente absorbible por el tubo intestinal es indudablemente una gran adquisición científica.

En mi práctica he tenido ocasión de observar que la "Emulsión de Scott" es en la generalidad de los casos, el único modo de hacer que el estomago de los enfermos soporte el aceite de bacalao.

DR. CLEMENTE MONTANÉZ.

NEDERLAND.

Nuyens' monument.

In het eenvoudige dorpskerkje van Westwoud had Dinsdag den 25 October 1898 een indrukwekkende plechtigheid plaats.

Een breede schare uit de besten van Neerlands Katholieke mannen kwam te zamen om tegenwoordig te wezen bij de onthulling van een gedenkplaat, eenvoudig als de omgeving, waarin ze werd geplaatst; eenvoudig als de man, wiens naam zij in dien Roomschen tempel thans vereeuwigt; eenvoudig als zijn kinderlijk gelooven, als zijn veelom-

mi. Na cada stacion mi tabata baha for di tren i camna un banda. Mi tabata mira koe mi dos amigoe nan tabata combersa coe otro coe masjar confianza.

Na Willestin nan a baha for di tren i nan a bai den cámara di espera. Té ora tren a coemiza sali, nan a bini i nan a haci manera tabata duel nan masjar. Awor mi no tabata duda mas.

Coe un otro tren nan a bai Euston-station i nan a toema un wagen pa hiba nan na Waterloo-station. Afortunadamente mi a haja un poliz koe mi ta conocé, mi a conté pura kiko a pasa mi i mi a pidié di poné es dos páharanan ai preso.

Nos a larga stop nan wagen, net ora nan tabata bai. Es bista koe nan a mira mi i nan cara spantá tabata un bon recompensa pa mi molester.

— Mi no por a larga di hari.

— Esai tabata un famoso idea, mi dici. Ma boso mester lamanta promé koe mi pa boso por a ganja mi. Cochero, bam na es bureau di policia di mes acerca.

Ta di comprendé koe Robert Federmann tabata es otro ladron, Jacob Pardon. E tabata trata na bendé es prendanan na Birmingham i toer dia é tabata bini Westley, pa é keda na comunicacion coe Walli, koe tabatin es cosnan wardá.

Es muger koe a bini na perron tabata esposa di Federmann i dilanti di husticia Federmann tabata haci algun observacion picanti riba falta di huicio di muger den asunto di tal importancia.

ci nada mas el a larga nos poné na heroe.

— Doena mi un glas di whisky, é dici i bisa mi koe Pardon també ta preso.

— No, ainda no, mi a respondé, ma pronto e també lo ta preso.

Walli a coemiza hari ma é no a papia nada. Mi a manda Toop bai busca un glas di whisky. Nos preso tabata moenstra masjar fresco. Hustamente ora é tabata bebé na nos salud, es otro piscadó a drenta.

— Buenos dias, Señores! é dici contentoe, mi ta felicita boso pa boso captura, ma pa mi bisa boso berdad, lo mi tabata mas contentoe koe boso a bini un dos ora despues. Entin, den toer caso boso a salba honor di policia provincial—alomenos den mi bista.

Nos a keda mira es stranjero coe admiracion.

— Mi no ta comprendé bo senjor, mi dici.

— No? é tabata puntra mi. Anto mi a hunga mi papel famoso! Pues, mi mes mester presenta mi, anto. Mi a logeer aki, bao di number di señor Waller di Birmingham, un amante apasionado di piscamentoe. Ma propiamente mi tabata piscá es piscá koe boso a kita for di mi, esta Leo Walli.

— Mi ta Robert Federmann, poliz secreto di detective—bureau Scotland Yard. Mi tabata spantá koe mi no por a papia un palabra, ma mi prisonjero tabata furioso.

De la manera toer es amistad ai, tabata pa cohé mi den un trampa! é tabata grita. Esai ta un trato di mas baho koe mi a mira. Sinberguena! Miserabel!

vattend weten, dat juist in dien eenvoud het kenmerk heeft gedragen der waarheid, aan het navor-schen waarvan al wat het zwoegen om het bestaan in dit welbestede le-ven beschikbaar liet, is gewijd ge-weest.

Ongeveer 12 uur kwamen in rij-tuigen de leden van het Comité en andere belangstellende Katholieken over Hoorn aldaar aan, en werden er met klokgelui verwelkomd. De kerk van Westwoud was reeds ge-vuld met familieleden van dr. Nuy-ens, parochianen en zeer veel be-langstellenden van Amsterdam en elders.

De parochiepastoor van West-woud, de Welkerw. heer Hezemans, ontving de van heinde en ver ge-komenen gastvrij te zijnen en had bovendien het graf van den gevier-den doode met een smaakvollen bloementooi doen versieren.

Nadat allen in de kerk hunne plaatsen hadden ingenomen werd door het zangkoor van de parochie op voortreffelijke wijze een koraal uitgevoerd, waarbij de woorden van de gedenkplaat:

Kloek in arbeid,
Trouw in waarheid,
Fier in oordeel,
Zijn volk ten heil,
Zijn God ter eer,

in statige tonen door het tempelge-bouw weerklonken.

Op een wenk van dr. Schaepman viel toen de omhulling en glansde voor aller oog de schoone gedenk-plaat met de beeltenis van Nuyens.

Daarna hield dr. Schaepman de gelegenheidsrede, welke wij de vol-gende week onzen lezers hopen aan te bieden.

Op het voetspoor van Phésoi, die in de *Residentiebode* van 24 October 11. een waardeerend artikel schreef over den grooten historicus, willen wij thans enkele regelen wijden aan de groote betekenis van Dr. Nuyens voor het Katholieke leven in Neder-land.

Die betekenis, zij is geen andere geweest dan deze: Nuyens heeft niet slechts den moed bezeten, Alberdingk Thijm na te zeggen, dat de geschie-de-nis van Nederland dagteekent van vóór 1568, maar hij heeft ook met onverdro-ten studie en taaië volharding voor het eerst de bewijzen gerangschikt, tot een geheel verbonden en ten berde gebracht, welke aan velen als een splinternieuwe nieuwheid verkondigd hebben: *dat er in Nederland ook Katholieken om den ge-loofswil zijn ter dood gebracht, en dat de schuld der geloofsvervolgung niet uitsluitend bij de Katholieken lag.*

Na hem hebben velen dat voetspoor bewandeld, doch niet alleen is er nie-mand geweest, die Nuyens op dien weg is voorgegaan, maar wat veel meer zegt, geen zijner volgelingen is het gelukt, hem ook maar op zij te streven.

En dit meesterwerk bracht Nuyens tot stand, onder omstandigheden, die er, zooveel slechts eenigszins mogelijk was, toe hebben bijgedragen, dien ar-beid te verzwaren. Niet slechts was deze stoere zoon van de Streek in zijn afgelegen dorpje, zoo ver mogelijk ver-wijderd van alle bronnen, doch er waren nog meer belemmeringen, welke—bene-vens hunne overwinning—door dr. Schaepman in het eerste Deel van zijn voortreffelijk *Menschen en Boeken* aldus geteekend zijn:

Hij mocht Herodotus nastreven, zoo het hem lustte, maar hij moest Aesculap blijven en Aesculap in den vorm van plattelandsgeneesheer. En deze geneesheer had een drukke praktijk, een drukte, die hij om meer dan ééne reden zegende. Wat inspanning heeft hem het lezen en bestudeeren van allerlei stukken en boeken, on-de en nieuwe gekost. Hij vond den tijd tot le-zen door nooit zonder een boek te zijn. Op sjees of kar naar zijn patienten rijdend of hotsend, liever: gereden of gehotst, zat hij te lezen zo lang het licht was. Het lezen was nog het minste. Er was een wonderbare kracht van geheugen noodig om het gelezene te be-houden, maar bovenal noodig was een vlug, altijd bereid, altijd even juist begrijpend oor-deel, dat het op deze wijze gelezene schijfte, or-dene en met het passende merk voorzag. Een historie, die vier klokke deelen vult, vondert, zal zij door één geest worden bezield, door één idee worden gedragen, een kracht van opvatting niet alleen, maar een voortdurende kracht, die helderheid is.

Niettegenstaande dit alles, zijn die vier klokke boekdeelen, welke de *Geschie-den* der *Nederlandsche Beroerten* vor-

men, een standaardwerk geworden, dat eerbied afdwingt aan iederen eerlijken tegenstander en een monument, dat zal blijven bestaan, dat zal voortleven in de harten van alle dankbare Nederland-sche Katholieken tot in de verste geslache-ten.

En wat aan dit werk zoo groote waarde verleent, wat het voor ons zoo aantrekkelijk maakt, is, dat het bovenal in meerg en been katholiek, — katholiek zooals Henricus Nuyens, de voorvader van den schrijver, die voor den troon van Ferdinand en Isabella van de gru-welen van den beeldenstorm verhaalde—toch met groote scherpzinnigheid een geheel objectieve, een boven lof verhe-ven onpartijdige critiek weet uit te oefen-nen.

Wil men hiervan een bewijs? Pag. 213 van het I Deel der *Beroerten* zal het le-veren:

De Spaansche partij toch heeft dr. Nuyens den moed bezeten daar vóór ieder ander te noemen: *de partij welke het recht voor zich had, maar door een groote fout, die een misdad tegen de menscheit werd: door ongerechtigheden dat recht poogde te handhaven.*

Behalve door zijn *Beroerten* heeft Nuyens nog vele andere verdiensten ver-worven en tot dank verplicht. Ongere-kend het standaardwerk verschenen niet minder dan 30 andere boekdoelen der historie van zijn hand.

Eeneerbiedwekkende studie en arbeid voorwaar, welker omvang zich echter wel eens op den vorm en de uitvoering gewroken heeft, maar gelukkig nooit op het wezen der studie: op de logische ontwikkeling van oorzaken en gevolgen wat toch eigenlijk historie-studie is... meer, veel meer dan jaartallen en cijfers. Daartegen zondigt, helaas, op menig stuk het werk, dat wij na de *Beroerten* zonder aarzeling Nuyens beste werk noemen en dat maar te weinig bekendheid verwierf.

Wij bedoelen zijn *Geschiedenis van 1815 tot op onze Dagen*, die juist ook in de ontwikkeling van oorzaken en ge-volgen een meesterwerk verdient ge-noemd te worden, en die hem recht heeft gegeven, zich te noemen wat hij steeds geroemd heeft te wezen: *goed ut-tramontaen en goed Nederlander tevens!*

Gen eerbewijzen op zijn graf, bad in de gure Decembermaand van '94 bij de groeve welke gelijktijdig voor beide ouders geopend werd, hun diepbedroef-de zoon:

Het Katholieke Nederland heeft die bede verstaan; maar toch anders ver-staan! Niet op zijn graf, maar in het stille kerkgebouw, waar hij zoo dikwijls om kracht heeft gebeden voor de zware taak, die op zijn schouders drukte, en voor de nog zwaardere, die hij God ter eere verkozen had, zal een gedenk-plaat getuigen van de eerbiedige hulde, die het Katholieke Nederland aan het einde der 19^{de} eeuw zijn grooten histo-ricus gebracht heeft.

Maar in sprekender letteren dan die in het metaal gegrift werden, zullen de eenvoudige drukletters spreken, die in lengte van dagen aan jong en aan oud, maar — dat geve God! — vooral aan het opkomend geslacht, zullen verha-len, wat de eenvoudige Westfriesche heemeester voor het Katholieke Ne-derland en diens geschiedenis gewrocht heeft.

BUITENLAND.

Frankrijk.—Het was [Dinsdag 25 October een schrikkelijk rumoe-rige dag te Parijs, zoowel op straat als in de Kamer, waar de beweging uitliep op... het ontslag van het hee-le kabinet. Wij zullen pogen het voorgevallene zoo beknopt mogelijk samen te vatten.

Minister Peytral diende, dadelijk na het openen der vergadering, de begroo-ting voor 1899 in. De voorzitter Des-chanel las daarop de interpellatiën voor, die aangekondigd waren, en bij de 19e ophoudend, gaf hij het woord aan den minister-president.

Brisson werd ontvangen met het ge-roep: Ontslag! ontslag! Anderen rie-pen: Neen, neen! Toen hij er aan her-innerde, dat hij de Dreyfuszaak voor het hof van cassatie gebracht had, barstte het tumult opnieuw los. De voor-zitter zeide nu, dat de Kamer aan het land het voorbeeld van kalmte moest geven, Brisson verzocht de Kamer, de Dreyfus-interpellatiën af te scheiden van de overige.

Déroulède kwam op de tribune (Ga naar het Concorde-plein! werd hem toegeroepen) om te zeggen dat de meer-derheid het kabinet Brisson gesteund heeft ter wille van Cavaignac. Hij ver-weet de regeering, het gezag onwettig te bekleeden. Daarom zal hij haar be-strijden, al moest ook generaal Chanoi-ne daaronder lijden.

Nu stond de minister van oorlog, ge-neraal Chanoine, op. Hij zeide, dezelf-de overtuiging te hebben als zijn voor-gangers (de toejuichingen die op deze woorden volgden, duurden minuten achtereén). Als bewaker van de eer van het leger droeg hij de hem verstrekt opdracht aan de Kamer over, en nam zijn ontslag [stormachtige toejuichin-gen]. De minister verliet de zaal.

Brisson begon kalm uit te leggen dat het besluit, de Dreyfus-zaak betreffend, in tegenwoordigheid van Chanoine ge-nomen is en keurde het in dezen minister af, dat hij tegen alle gebruiken in ont-slag heeft genomen in de Kamer. Des-chanel schorste daarop de vergadering.

Brisson ging, vergezeld van den mi-nister van justitie Sarrien naar het Ely-sée om president Faure op de hoogte te brengen. Uit het Palais Bourbon komende, ging generaal Chanoine op zijn beurt ook dadelijk naar het Ely-sée. Daar liet hij president Faure vra-gen hem te ontvangen. Zonder hem te ontvangen, liet de presiden hem wet-ten, dat zijn ontslag door tusschen-komst van den minister-president moet ingediend worden.

Tegen vijf uur werd de zitting van de Kamer hervat. Alle ministers, behal-ve generaal Chanoine, waren aanwe-zig. Brisson beklom de tribune en werd met levendige toejuiching be-groet. Men riep: Leve de Republiek!

Brisson zei, dat het, onregelmatig in-gediende, ontslag van generaal Chanoi-ne aangenomen was. De president der Republiek zou in den avond een tijde-lijken minister van oorlog aanwijzen. (Verscheiden stemmen: Tot Donderdag Het centrum riep: Neen!) Brisson eindigde met te zeggen, dat de regeering verdaging van de Kamer voorstelde, om de meerderheid van het burgerlijke bo-ven het militaire gezag te kunnen ver-zekeren. [Toejuiching.]

De oud-minister Ribot stelde nu de volgende motie van orde voor: De Ka-mer, de meerderheid van het burgerlijk gezag boven het militaire bevestigen-de, en vertrouwen stellende in het leger, als den getrouwen bewaker van de re-publikeinsche wetten, gaat over tot de orde van den dag.

Berger (gematigde republikein) stel-de een motie voor, waarin de meerder-heid van het burgerlijk gezag, maar te-vens de afkeuring over de regeering wordt uitgesproken. Berger vroeg voor zijn motie den voorrang.

Cavaignac bestoeg de tribune. (Men riep: de sabel! het valsche stuk!) Hij zei, dat de aard van de moties van or-de eischt, dat zij onmiddellijk in behan-deling komen. Als minister van oorlog — zegt hij — heb ik de meerderheid van het burgerlijke gezag gehandhaafd. [Kreten van: Geef ons een sneermes!] Cavaignac verliet de tribune onder uitjouwing.

Brisson sloot zich aan bij de motie van Ribot.

De Mahy (gematigde republikein) stelde een amendement voor, waarin de regeering wordt uitgenoodigd een einde te maken aan den veldtocht tegen het leger.

De minister van justitie wilde het antwoord van generaal Chanoine voor-lezen. (Men riep: Neen! Lees!) Ten slotte verlaat Sarrien de tribune, zeg-gende: Men kan mij niet veroordeelen.

Berger stelde als amendement voor, bij Ribot's motie van orde dezen zin te voegen: „het in de regeering afkeu-rende, dat zij niet gezorgd heeft, dat men het leger eerbiedigt.”

Men stemt eerst over de motie van Ribot, de kwestie van de verdaging ter-zijde latende. De motie werd aange-nomen met 559 tegen 2 stemmen.

Het amendement van Berger, afkeu-ring over de regeering uitsprekende, werd verworpen met 274 tegen 271 stemmen.

Het amendement van de Mahy, de regeering uitnoodigende een einde te maken aan den veldtocht van beleedi-ging van het leger—tegen welk amen-dement Brisson zich verklaard heeft — werd met 296 tegen 243 stemmen aan-genomen.

Berteaux (radicaal-socialist) stelde een bijvoeging aan het aangenomen amendement voor van den volgenden inhoud: vertrouwen stellende in de re-geering om daartoe de noodige maatre-gelen te nemen.

Sembaat [radicaal-socialist] stelde voor, van de bijvoeging van Berteaux alleen deze woorden aan te nemen: vertrouwende in de regeering.

Dit werd verworpen met 286 tegen 254 stemmen.

De ministers verlieten de zaal onder toejuiching van de linkerzijde.

De geheele motie van de orde werd aangenomen met 460 tegen 21 stem-men. (Men riep: Weg met de joden!)

Baudry d'Asson stelde voor, de mi-nisters in staat van beschuldiging te stellen, behalve generaal Chanoine.

De vergadering werd om halfnegen opgeheven. De volgende zitting werd op 4 November bepaald.

De ministers hebben daarop hun ont-slag bij den president der Republiek ingediend. De president der Republiek heeft het ontslag van het ministerie aangenomen, en het verzocht de zaken te blijven leiden tot het nieuwe kabinet gevormd is.

Oostenrijk.— Men heeft zon-der twijfel reeds eenigen tijd gele-den het bericht vernomen van het uitbreken van de pest te Weenen. Ziehier wat daaromtrent valt mede te deelen.

Er is door de Oostenrijksche rege-ering een expeditie gezonden naar Bom-bay, om daar naar de oorzaak der pest wetenschappelijke onderzoekingen te doen. Deze expeditie is welbekonden te Weenen teruggekeerd, in het bezit van bacillen-culturen, welke zij voor proefnemingen wilde gebruiken. Nu is het bewaren van dergelijke preparaten op zich zelf reeds gevaarlijk. Des te meer, wanneer er zorgeloos mede wordt omgegaan. En zulks schijnt te Weenen het geval te zijn geweest. De dieren, welke met pest-bacillen waren ingeënt, werden bewaard in een ellen-dig uitzicht, klein stalletje; de bedien-de Barich moest deze dieren verplegen en tevens voor de reiniging van den stal zorgen. Als hem soms een dier ontsnapte, ving hij het met de handen weder op. Zoodra Barich zijn werk volbracht had, kwam zijn vrouw hem zijn eten brengen, hetwelk hij heel kalm gebruikte, zonder eerst zijn handen te wasschen.

Deze Barich heeft dientengevolge de pest gekregen en is daaraan overleden.

De pest trad uitwendig niet op als „Builenpest,” doch inwendig als „Pest-pneumonie,” met longontsteking, zwel-ling der milt en bloedige uitwerpselen door den hoest, welke dikwijls dagen lang aanhoudt en eindelijk in rochelen overgaat. Eerst toen Barich reeds twee dagen had geklaagd over ongesteldheid en braken, werd hij in het hospitaal op-genomen.

De vorm, waarin de ziekte zich heeft geopenbaard, schijnt dan ook zeer ge-vaarlijk en besmettelijk. Ook leden aan dezelfde ziekte te Weenen een 22-jarige ziekenverpleegster mej. Pecha en dr. Müller.

Doctor Franz Hermann Müller, de zoon van een beambte aan de Weener Universiteits-bibliotheek, is 25 October 1866 geboren, promoveerde in 1889 te Graz, was te München werkzaam aan de kliniek van professor Ziemssen, en sedert drie jaar assistent van professor Nothnagel te Weenen en docent voor inwendige ziekten. Zijn lezingen werden goed bezocht. Toen de academie een pest-expeditie naar Engelsch-Indië zond, vertrouwde zij de leiding daar-van toe aan dr. Müller. In Februari 1897 kwam hij, in gezelschap van de bacteriologen Albrecht en Ghon en dr. Rudolf Pösch te Bombay aan. In Indië onderzocht hij meer dan duizend ge-vallen van pest, dikwijls onder de meest ongunstige omstandigheden. Hij had, teruggekeerd zijnde, zijn werk over de pest bijna voltooid, toen de hospitaal-knecht Barich, bediende van dr. Ghon, naar de kliniek van professor Nothna-gel werd gebracht. Spoedig ontstond er bij dr. Müller argwaan; hij isoleerde den zieke en staakte ook zijn voorle-zingen en ziekenbezoek. Nadat Barich gestorven was, ontsmette hij eigen-handig diens ziekenvertrek. Toen de verpleegster Pecha koorts kreeg en een tweede verpleegster licht ongesteld werd, reed Müller zelf in een infectiewa-

gen naar het hospitaal, waar zij in een afgelegen paviljoen werden opgenomen. Drie heilhaftige zusters hebben daar de verpleging op zich genomen en werden door de vensters van eten voorzien. Müller bleef zelf ook bij de patiënten; zijn voorschriften werden eveneens door het venster overgereikt, afgeschreven en verbrand. Den volgende dag voelde de dokter zelf koorts; hij constateerde, dat ook hij door de pest was aange-tast. Zoodra hij de pestbacillen had aangetoond, sprak hij met groote gela-tenheid: "Over vijf dagen is het dus met mij gedaan."

Dr. Muller is als een held gestor-ven. Van het oogenblik, dat de pest-bacillen in zijn excrementen wer-den ontdekt, wat schier gelijk stond met een doodvonnis, bewaarde hij de meest strikte kalmte en gaf blijken van een zeldzame zelfbeheersching. Hij behandelde zichzelf als een studie-voor-werp en gaf zelfs aan, waar hij zijn bed wilde geplaatst hebben.

Dr. Müller stelde geen vertrouwen in de serimtherapie en toen dr. Pöch, zijn vriend en verpleger, hem een in-terjectie met het serum wilde onder-werpen, waarmee de doctoren in 't hos-pitaal te Bombay proeven hebben ge-nomen, weigerde hij.

Bij zijn dood waren dr. Pöch en een non aanwezig, die zich met hem in de ziekenkamer hadden opgesloten. Nadat de dood ingetreden was, hul-den dr. Pöch en de non het lichaam in een laken, dat in een sublimaatop-lossing was gedoopt, legden daarna het lijk in een houten kist, die reeds gereed stond en met gecarboliseerde houtspaanders was gevuld en welks voegen waren gedicht met pek. Daarna werd de lijksticht dichtgeschroefd, in een tweede sublimaatkist gewikkeld en vervolgens in een metalen kist gezet die die dicht werd gesoldeerd.

De begrafenis had daarna op het Central-kerkhof plaats. Achtien per-sonen woonden die slechts bij. Op bevel van de autoriteit reden de rouw-dragenden met de kranen vóór den lijk-wagen en allen ook de priester moesten op vijftien passen afstands van het graf blijven staan. Na de in-zegening van het lijk door den priester, las de docent dr. T. von Hoch-wart een door prof. Nothnagel geschre-ven lijkrede, die prof. N. zelf wegens heescheheid niet had kunnen uitspreken. Daarin wordt o. m. gezegd: Hier stierf een held! Wij laten hem in het vale duister van het graf zinken. Ontzetting en afschrik bevangt ons. Sluipend heeft U het vergift der ziekte bereikt.

Uw leven was een lofzang op twee groote machten: Plichtsvervulling en zedelijken moed! Uw naam is geboekt op de groote rol, waarop de namen van de martelaars der wetenschap staan!"

ADVERTENTIEN.

Allen die iets te vorderen hebben van — of verschuldigd zijn aan den boedel van wijlen den Heer JAN MONSANTO, worden verzocht hunne vorderingen binnen den tijd van eene maand in te dienen bij — of het verschuldigde binnen gelijken tijd te voldoen aan den onderge-teekende.

Curacao, 18 November 1898.

I. S. SCHEIDELAAR.

Breedestraat — Overzijde.

LEEST DIT !!

LANS' EXTRA STOUT, een bier-soort, dat sedert geruimen tijd door de heeren H. LANS & ZOON, eigena-ren van de Stoom-bierbrouwerij *Het Hert*, te Haarlem, in den handel is gebracht, kan wat *zuiverheid samen-stelling* en *smakelijkheid* betreft, met de beste biersoorten wedijveren, die hier worden ingevoerd.

Het LANS' EXTRA STOUT staat onder voortdurende contróle van het Bureau voor Chemisch- en Microscopisch Onderzoek, Directeuren Dr. P. F. VAN HAMEL ROOS en A. HARMENS WZN., te Amsterdam. Bij het che-misch onderzoek door genoemde heeren zijn in het bier geenerlei ver-valschingen met salicylzuur, hopsur-ragoten, glycerine enz. geconsta-teerd, is bevonden, dat de verhou-ding van extract en alcohol als zeer gunstig te beschouwen is en dat het

bier aan de eischen voldoet, welke aan onverschikt en krachtig Stout gesteld kunnen worden.

Op verzoek van de HH. LANS & ZOON heb ik Heeren geneeskundigen dezer kolonie doen toekomen een proefzending van dit bier, met be-leefde uitnoodiging om aan mijn adres te willen doen geworden hun geëerd advies daaromtrent.

Ziehier hunne verschillende advie-zen, welke, even als die van duizen-den geneeskundigen in Nederland, de uitstekende eigenschappen van dit biersoort bevestigen:

Curacao, 7 Mei 1898.

Aan
den Weledelen Heer
Jan Monsanto,
Waarde Heer Monsanto.

Ik dank U voor de 2 flessjes Lans' Extra Stout, welke ik als proefzending ontvangen heb en voldoe gaarne aan uw verzoek, om U mijn oordeel over dat bier te doen kennen. Ik vond het smakelijk en goed; de gunstige verhou-ding van extract en alcohol daarin strekt het tot aanbeveling voor vele zie-ken en ik zal niet nalaten bij voorkomende gelegenheden, daarop te wijzen, ter-wijl er bij mij geen bezwaar bestaat, de Heeren H. Lans en Zoon toe te staan mijn naam te vermelden op hunne aan-bevelingskaart.

Met achting,

Uw dienstw. dienaar,
FERGUSON.

(Gep. Off. v. g. 1^o kl. van het garnizoen).

Curacao, 15 Mei 1898.

Den Weled. Heer Jan Monsanto.
Curacao.

Weled. Heer!

De proefschjes van Lans' Extra Stout van U ontvangen, hebben mij zeer voldaan, aangezien ik reeds zoe-kende was naar Stout met laag alcohol gehalte. Ik neem daarom ook de vrij-heid U te verzoeken, mij eene kist van 8 dozijn te willen doen toekomen.

Uw dienstwillige
H. FERGUSON, arts.
(Stadsgeneesheer)

Curacao, 6 Mei 1898.

Aan den Weled. Heer Jan Monsanto,
alhier.

Weled. Heer,

In antwoord op uw schrijven dd. 2 A-pril deel ik U mede, dat het organolep-tische onderzoek, waaraan ik Lans' Ex-tra Stout heb onderworpen, een alles-zins bevredigend resultaat heeft opge-leverd en dat ik mij gaarne bereid ver-klaar genoemde biersoort aan te beve-len.

Hoogachtend,

Uw dw. dr.
TH. BUYS,
mil. apotheker 2e kl.

Curacao, 11 Mei 1898.

De ondergeteekende is bereid om een of meer lansen te breken, met wie ook om te getuigen en te bewijzen, dat de Extra Stout van de Heeren H. Lans en Zoon, uit hunne Stoom-bierbrouwerij "Het Hert", Haarlem, werkelijk *iets ex-tra* is en aanbevelingswaardiger dan alle andere dranken van dien aard door hem tot nu toe voorgeschreven aan zieken, convalescenten, herstelden en gezonden.

De geneesheer van het Krank-zinnigengesticht, belast met de armen-praktijk etc., in de kolonie Curacao (hoofdplaat Willemstad).

D. R. CAPRILES.

Curacao 16 Mei 1898.

Aan den Heer.
Jan Monsanto.
Alhier.

Geachte Heer,

De ondergeteekende, Dr. Julio Lyon, genees-, heel- en verloskundige van de faculteit van Parijs, Officier d'Acadé-mie, verklaart bij dezen in antwoord op uw schrijven van den 11n. April 1898, dat hij de 2 flesschen Lans' Extra Stout, die U hem als eene proef hebt toegezonden, onderzocht heeft en naar zijn oordeel als een van de beste merken in haar soort mag worden beschouwd.

Met de meeste hoogachting teekent hij zich

Uw dienstw. dienaar,
DR. LYON.

TOSSES Y CATARROS.

Como curativo de la Tos y del Catarro no tiene igual la Emulsión de Scott. Hay gran diferencia entre "detener" ó "aliviar" y curar radicalmente un catarro ó tos. No puede haber curación real sin hacer desapa-recer la causa de la enfermedad. La Emulsión de Scott devuelve al sistema robustez y fuerzas haciendo que no esté tan expuesto á estas enfermedades. El principio de la Tisis es á menudo un catarro ó tos. Como la

Emulsión de Scott



Marca de Fábrica.

de aceite de hígado de bacalao con hipo-fositos de cal y de sosa cura tan efectiva-mente la tos y el catarro, se la considera muy necesaria medicina de familia que es prudente conservar en la casa contra tan fuecuentes afecciones. Es agradable al pa-ladar. Los niños la toman con verdadero placer y los transforma de raquíticos y en-debles á fuertes y rollizos, blindandolos, por decirlo así, contra las Toses y Catarros y otras enfermeda-des. Pruébese. No hay nada mejor para curar la Anemia.

De venta en las Boticas. Rechácense las imitaciones.

Scott y Bowne, Químicos, Nueva York.

Curacao 9 April 1898.

Den Weledelen Heer Jan Monsanto,
alhier.

Geachte Heer,

Met genoegen heb ik aan uw verzoek voldaan en Lans' Extra Stout geproefd. Ik moet zeggen, dat wat smaak en andere hoedanigheden betreft, het ge-rust met de beste kan wedijveren.

Met achting,

Uw dw. dienaar,
C. A. ZEPPEFELDT
(arts. armen-dokter voor de beneden districten).

St. Eustatius, 7 Mei 1898.

Den Weled. Gestr. Heer
Jan Monsanto

Curacao.

Geachte Heer,

In antwoord op uw geëerd schrijven van den 13n. April jl. haast ik mij U de goede ontvangst te berichten van 1 kistje inh. 2 fl. Lans Extra Stout als ee-ue proefzending.

Van de deugdelijkheid hiervan heb ik mij overtuigd, en wordt het Lans' Extra Stout dan ook door mij aan de onder mijne behandeling zijnde patiën-ten ten eerste aanbevolen.

Volgaarne sta ik den Geachten Heeren H. Lans & Zoon toe, mijn naam op hunne aanbevelingskaarten te vermel-den.

Hoogachtend,

Uw dw. dienaar,
MAY.

(gouvernements-geneeskundige)

Dit bier is tegen schappelijke prij-zen verkrijgbaar bij den Heer JAN MONSANTO, eenig agent daarvan, en ook bij de Heeren DE LANNOY & Co. (Botica Central), bij wie attes-ben van een groot aantal Neder- en tuitenlandsche geneeskundigen te lezen zijn.

A LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO!

El que desee tomar una cer-veza pura verdaderamente de-liciosa, que no contiene alcohol sino en cantidad insignificante, tome la afamada marca

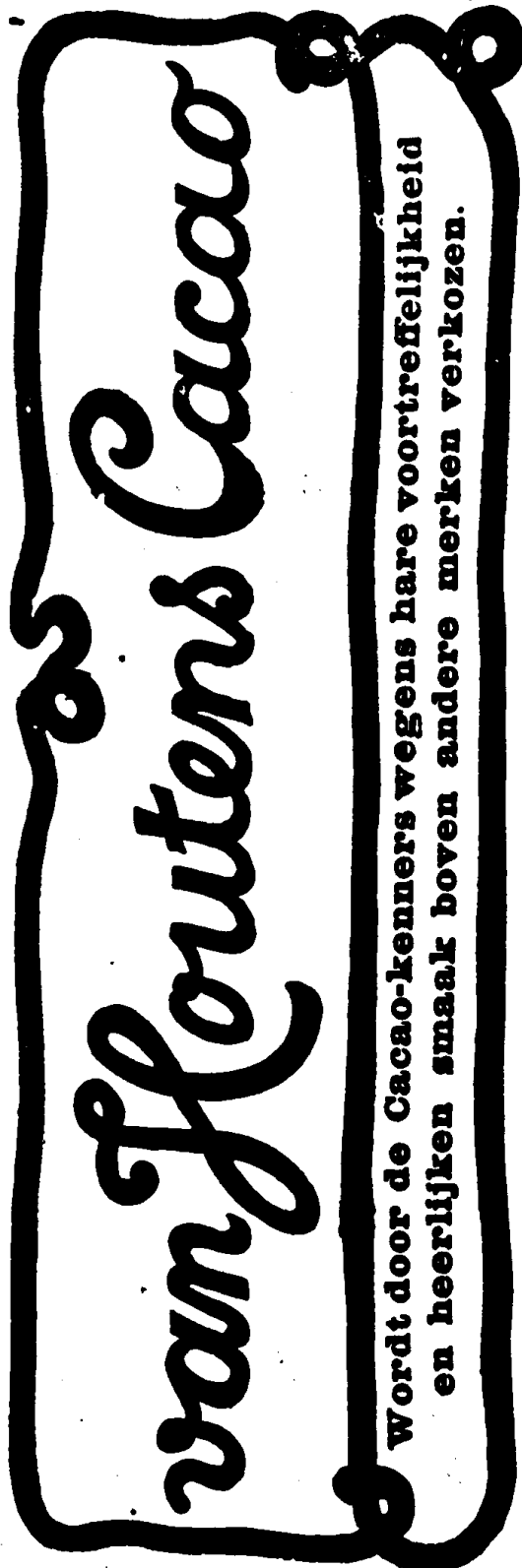
EL CIERVO,

la más apropiada para los cli-mas cálidos.

Unicos agentes para Curacao

DE LANNOY & Co.

Botica Central.



FOTOGRAFIA SOUBLETTE.

Este muy conocido Taller se ofrece de nuevo sus trabajos á sus numerosos clientes, acaba de recibir máquinas de las últi-mas invenciones y tiene cons-tantemente de venta aparatos é ingredientes frescos para el arte fotográfico.

HORAS DE TRABAJO
de 8 A. M. — 4 P. M.